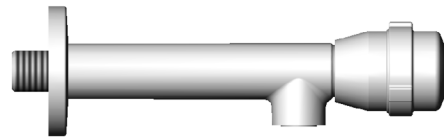
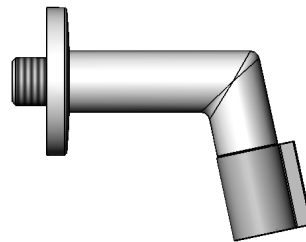


Swiss Eco Tap MONTAGEANLEITUNG

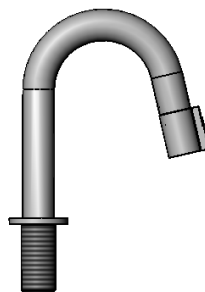
INSTALLATION INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO



A59710-x0x-xxx
A59720-x0x-xxx



A59760-x0x-xxx
A59770-x0x-xxx
A59780-x0x-xxx



A59790-x0x-xxx
A59794-x0x-xxx

DE ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE
EN GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS
FR MISES EN GARDE GÉNÉRALES
IT AVVERTENZE GENERALI

DE Bitte lesen Sie die Anleitung und beachten Sie die Hinweise. Alle zum Produkt gehörenden Anleitungen und Dokumente sind an den Endbenutzer zu übergeben.

Sämtliche Sanitärarbeiten sind durch einen sachkundigen und qualifizierten Sanitärfachinstallateur gemäss den einschlägigen DIN / EN Vorgaben (DIN 1988, EN 1717, EN 806, TVO etc.), den länderspezifischen Vorschriften und den Vorschriften der örtlichen Wasserversorgungsunternehmen auszuführen. Örtliche Vorschriften zur Unfallverhütung sind vorrangig zu befolgen. Betriebsbedingungen und Masse finden Sie im Anhang.

Bei Fragen oder Unsicherheiten bezüglich Montage oder Bedienung kontaktieren Sie bitte unseren Technischen Service. Sie finden entsprechende Kontaktdaten auf der Rückseite dieser Anleitung und auf der Homepage von Swiss Eco Line:
www.swissecoline.com

EN Please read this manual and follow the instructions. All manuals and documents belonging to the product have to be passed on to the end user.

All work has to be carried out by a competent and qualified plumber according to appropriate DIN / EN directives (DIN 1988, EN 1717, EN 806, TVO etc.), national regulations and regulations of the local water supply companies. Local accident prevention regulations are to be followed with priority.

Operating conditions and dimensions can be found in the appendix.

For questions or uncertainties regarding installation or operation, please contact the Technical Service of Swiss Eco Line. You can find relevant contact details on the back of this manual and on the website of Swiss Eco Line:
www.swissecoline.com

FR Veuillez lire les instructions et respecter les consignes. Toutes les instructions et tous les documents fournis avec le produit doivent être remis à l'utilisateur final.

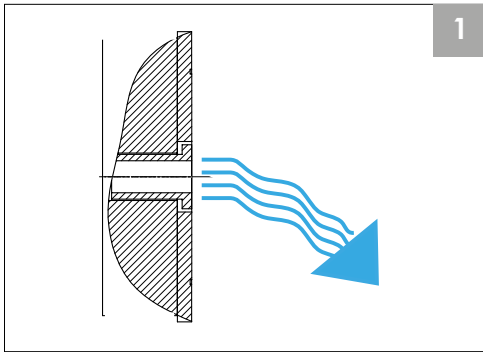
Tous les travaux sanitaires doivent être effectués par un installateur sanitaire compétent et qualifié conformément aux spécifications des normes DIN / EN applicables (DIN 1988, EN 1717, EN 806, réglementation en matière d'eau potable, etc.), aux prescriptions locales spécifiques et aux prescriptions des entreprises de distribution d'eau locales. Les prescriptions locales de prévention des accidents doivent être respectées en priorité. Vous trouverez les conditions de fonctionnement et les dimensions en annexe.

Pour toute question ou incertitude concernant le montage ou l'utilisation, veuillez contacter le service technique de Swiss Eco Line. Vous trouverez les coordonnées du service à contacter au verso de ces instructions et sur le site Internet de Swiss Eco Line :
www.swissecoline.com

IT Si prega di leggere le istruzioni e di osservare le indicazioni fornite. Tutte le istruzioni e i documenti relativi al prodotto devono essere consegnati all'utente finale.

Qualsiasi intervento sugli impianti idraulici deve essere eseguito da un idraulico esperto e qualificato conformemente alle disposizioni in materia DIN / EN (DIN 1988, EN 1717, EN 806, TVO ecc.), alle normative nazionali specifiche e alle norme delle aziende locali responsabili della fornitura idrica. Sono da rispettare in via prioritaria le norme antinfortunistiche locali. Le condizioni di funzionamento e le misure sono fornite nell'appendice.

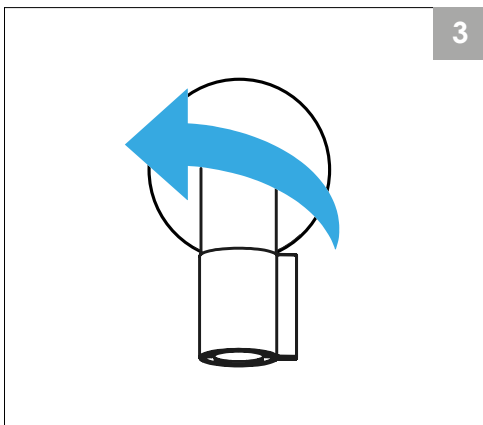
Per chiarimenti e dubbi relativi al montaggio o all'uso si contatti l'assistenza tecnica di Swiss Eco Line. I dati di contatto sono riportati sul retro delle presenti istruzioni e sulla homepage di Swiss Eco Line:
www.swissecoline.com



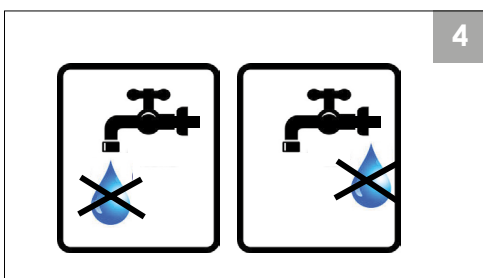
- DE LEITUNGEN GUT DURCHSPÜLEN!**
Vor der Montage der Armatur.
- EN FLUSH THE PIPES CAREFULLY!**
Before installing the faucet.
- FR BIEN PURGER LES CONDUITES !**
Avant le montage de la robinetterie.
- IT SPURGARE BENE LA TUBAZIONE!**
Prima de montaggio delle armature.



- DE MONTAGE DER ARMATUR**
Notwendige Teile im Lieferumfang enthalten.
- EN MOUNTING THE FITTING**
Necessary parts included in the scope of delivery.
- FR MONTAGE DE LA ROBINETTERIE**
Pièces nécessaires incluses dans la livraison.
- IT MONTAGGIO DELLE ARMATURE**
Parti necessarie incluse nella fornitura.



- DE BEDIENUNG**
Wasserhahn öffnen.
- EN HANDLING**
Open the faucet.
- FR MANIEMENT**
Ouvrir le robinet.
- IT PORTABATTERIE**
Aprire il rubinetto.

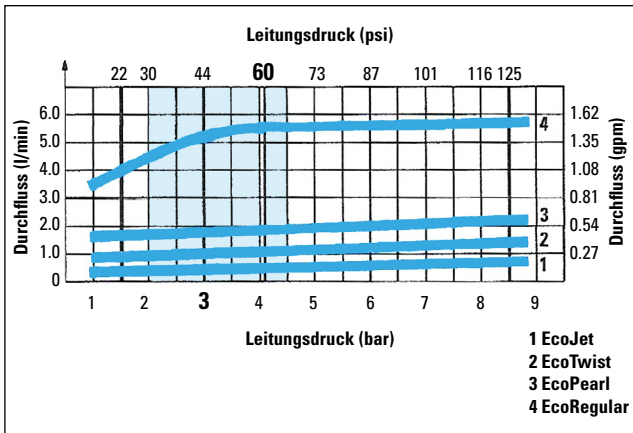


- DE DICHTHEITSPRÜFUNG** Eckventil offen.
- EN LEAKAGE TESTS** Angle stop valve opened.
- FR CONTRÔLE D'ÉTANCHÉITÉ** Robinet équerre ouvert.
- IT PROVA DI TENUTA** Rubinetto ad angolo aperto.

DE BETRIEBSBEDINGUNGEN

NUR für Kaltwasser	max. 25 °C
Zulässiger Fließdruck	1,5 – 8,5 bar
Empfohlener Fließdruck	2,0 – 4,5 bar
Druckfestigkeit	PN 10 / DN 15

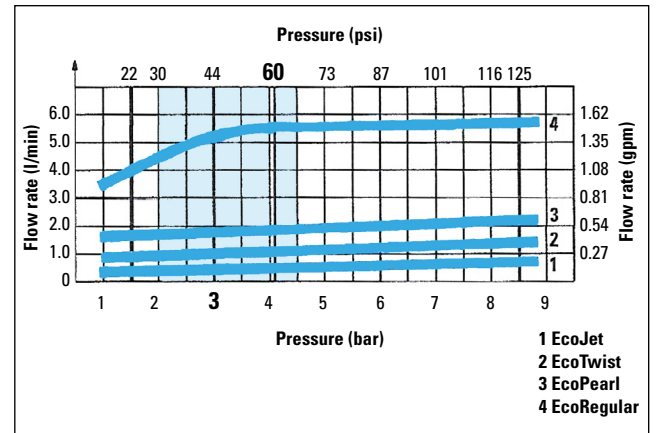
VOLUMENSTROM V



EN OPERATING CONDITIONS

Cold water only	max. 25 °C
Permissible flow pressure	1.5 – 8.5 bar
Recommended flow pressure	2.0 – 4.5 bar
Pressure resistance	PN 10 / DN 15

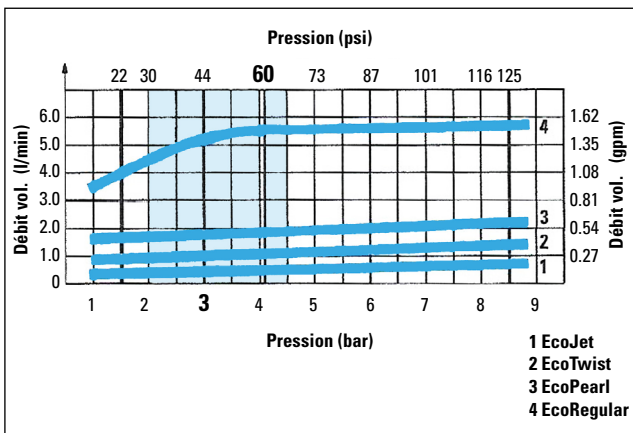
VOLUME RATE V



FR CONDITIONS DE FONCTIONNEMENT

Seulement pour eau froide	max. 25 °C
Pression dynamique admissible	1,5 – 8,5 bars
Pression dynamique recommandée	2,0 – 4,5 bars
Resistance à la pression	PN 10 / DN 15

DEBIT VOLUMIQUE V



IT CONDIZIONE DI FUNZIONAMENTO

Solo per acqua fredda	max. 25 °C
Pressione idraul. dinamica ammissibile	1,5 – 8,5 bar
Pressione idraul. dinamica consigliata	2,0 – 4,5 bar
Resistenza alla pressione	PN 10 / DN 15

PORTATA V

